

## **PROGRAMA DE ASIGNATURA**

### **1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA**

Identities difer(i)entes: Deconstrucciones de la lengua, el género y la nación.

### **2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS**

*Differing Identities: Deconstructing language, gender and nation*

### **3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA**

SCT/ UD/ OTROS/

### **4. NÚMERO DE CRÉDITOS**

### **5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO**

### **6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO**

### **7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA**

Los estudiantes aprenderán a analizar críticamente construcciones conceptuales naturalizadas tales como la noción de lengua, género y nacionalidad con el fin de poner en cuestión la concepción moderna de la identidad.

## 8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Aprender a cuestionar la noción de “lengua materna”, a apreciar el biologismo inscrito en ella y comprender las tesis contemporáneas de la traducción como herramienta crítica.
2. Comprender la polaridad de género como una construcción histórica a partir de las teorías “queer” y del feminismo post-estructuralista.
3. Mostrar las contradicciones estructurales entre la construcción del Estado Nación y la democracia, y comprender la necesidad de la idea de justicia como paradigma regulador para paliar dichas contradicciones.

## 9. SABERES / CONTENIDOS

1. Noción de “lengua materna” y “monolingüismo del otro”.
2. El género como constructo. Teorías “queer” y feminismos post-estructuralistas.
3. Soberanía nacional y democracia. Contradicciones e idea de justicia.

## 10. METODOLOGÍA

- Clase expositiva
- Lecturas compartidas en el aula

## 11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

***Elaboración de un trabajo escrito de 5 a 10 páginas máx.***



## 12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA (*indique %*):

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (*Escala de 1.0 a 7.0*):

REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXÁMEN:

OTROS REQUISITOS:

## 13. PALABRA CLAVE.

*Diferencia: identidad; género; lengua; Estado-nación; reconstrucción; política; literatura.*

## 14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Butler, J., *El género en disputa. El feminismo y la subversión de la identidad*, Paidós, 2007.

Cixous, H., "Cuentos de la diferencia sexual", *Lectora 21* (2005): 209-231.

Copjek, Joan, *El sexo y la eutanasia de la razón*, Paidós, 2006.

Derrida, J., "La loi du genre", *Parages*, Galilée, Paris: 1986-2003.

Derrida, J., *El monolingüismo del otro*. Manantial, 1997.

Derrida, J., *Políticas de la amistad. Seguido de El oído de Heidegger*, trad. de Patricio Peñalver y Francisco Vidarte, Trotta, Madrid, 1998.

Spivak, G.; Butler, J., *¿Quién canta al estado nación?*, Paidós, 2009.

## 15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Benjamin, Walter, *Obras*. Libro IV Vol.1, "La tarea del traductor", en *Charles Baudelaire, "Tableaux parisiens"*, Madrid, Abada Editores, 2010.

Crépon *Le malin génie des langues* Paris, Vrin, 2000

Spivak, G., *Crítica de la razón postcolonial*, Akal, 2010.

## 16. RECURSOS WEB

--

## 17. NOMBRE Y RUT DEL/DE LA PROFESOR(A) RESPONSABLE DE CURSO

Laura Llevadot Pascual – Pasaporte de España AC777747

Carlos Contreras Guala – RUT 8.162.696-0